Avis et communications

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **12 (1932)**

Heft 3

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Tél. : Colbert 88-10, 88-11 Télég. : Gérico
TRANSPORTS INTERNATIONAUX
Joseph GEHRIG & Cº
Société à responsabilité limitée au capital de Fr. 450.000
30, rue de la RÉPUBLIQUE MARSEILLE
Transit-Service de Groupage sur la Suisse
Correspondants à BALE, ZURICH, GENEVE, PARIS, LYON, STRASBOURG
GÉRANTS : Tr. Funfschilling
F. Lachaud

Voyages et Séjours
EN SUISSE
L'Agence des
CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES
37, Boulevard des Capucines
Paris (2e)
Tél. : Central 63-30, Gutenberg 53-17
délivre tous les billets à destination de la Suisse (billets internationaux, circulaires, collectifs, de famille, abonnements généraux, etc.) aux mêmes prix que les gares suisses et françaises.
Elle distribue gratuitement le Guide des Hôtels suisses, ainsi que de nombreuses brochures illustrées.
Autres Agences des Chemins de Fer Fédéraux Suisses :
LONDRES : 11b., Regent Street, Wateloo Place.
VIENNE : 18, Schwarzenbergplatz.
BERLIN : 57-58, Unter den Linden.
NEW-YORK : 475, Fifth Avenue.
LE CAIRE : Shepheard's Hotel.

PERRIN & Cie
20 et 22, rue Beccaria, PARIS (XIIe)
Téléphone : Diderot 32-61 et 32-62
DÉMÉNAGEMENTS POUR TOUS PAYS
VASTES GARDE-MEUBLES MODERNES
TRANSPORTS INTERNATIONAUX
AGENTS
DANS TOUTES LES DOUANES DE PARIS
Adresse télégraphique : DEMENAPER

AVIS ET COMMUNICATIONS

Les Bureaux de la Chambre de Commerce Suisse en France sont ouverts de 10 heures à midi et de 14 heures à 17 h. 30.

Section de Marseille

Notre section de Marseille vient d'être douloureusement frappée, dans ses forces vives, par le décès prématuré de son regretté Président, M. Henri Sigg. Rendant hommage au vif intérêt qu'il n'avait cessé de témoigner à notre organisation, elle l'avait appelé, l'année dernière, à succéder à la présidence, à M. G. Angst, nommé consul suisse à Marseille.

Ayant eu l'occasion à maintes reprises d'apprécier les précieux services qu'il nous rendait, nous ne pouvions que nous féliciter des excellents rapports que nous entretenions avec lui. Que sa famille, si cruellement éprouvée, ainsi que la section de Marseille, trouvent ici le témoignage de notre bien vive sympathie.

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE.

Assemblée Générale de la Chambre de Commerce Suisse en France

La Chambre de Commerce Suisse en France a tenu le 23 mai, son assemblée générale annuelle, sous la présidence d'honneur de M. Dunant, ministre de Suisse à Paris, et sous la présidence effective de M. A. Duplan, son Vice-Président.

Après avoir adopté le rapport annuel du Conseil d'Administration, le rapport des commissaires-vérificateurs des comptes et celui du trésorier, l'Assemblée a élu son Président-fondateur, M. Ferdinand Dobler, Ingénieur, *Président de la Chambre* pour une période statutaire de trois ans. Sur la proposition du Conseil, elle a également élu administrateurs :

M. Auguste Marguet, ancien directeur de la Société Suisse d'Assurances contre les Accidents "Winterthur";

M. Samuel Blaser, docteur en droit, chef de l'Agence des Chemins de fer fédéraux à Paris;

M. Jacques Berchtold, représentant de la Maison Landis et Gyr;

M. H.-F. Weber, Ingénieur, représentant des Ateliers de Construction Théodore Bell.

Les administrateurs suivants : MM. Ch Gay, H. Stirlin, Wolfer-Sulzer, dont le mandat venait à expiration, ont été confirmés dans leur fonction. L'Assemblée a, en outre, pris acte de la décision du Conseil de confier à M. Gustave Brandt, membre du Comité de Direction, la charge de deuxième Vice-Président de la Chambre de Commerce suisse.

La participation des membres de l'assemblée a été

A. Iselin & Co

Membres du
New-York Stock Exchange

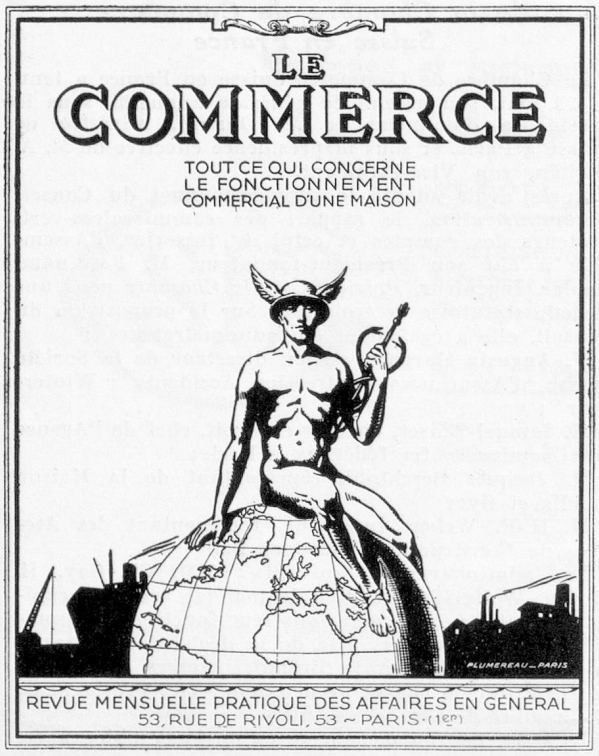
40, Wall Street, NEW-YORK

Représentant pour l'Europe

B. DE CHARNACÉ

44, Av. des Champs-Elysées, PARIS

Adresse Télégr. : **Berselin, Paris**



TENNIS

INSTALLATIONS DE TENNIS

Nouveau Système Breveté

"WEBER"

25 années d'expérience

Prix raisonnables

Facilités de paiement

Sans aucun engagement de votre part, demandez aujourd'hui même tous renseignements à

Georges ZEHR, Agent Général,
20, Rue Notre-Dame de Nazareth, PARIS-3e

BORDIER & Cie
Banquiers
gestion de fortunes
16, rue de Hollande
GENÈVE

SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE CRÉDIT
Banque Fondée en 1865
SOCIÉTÉ ANONYME
Capital entièrement versé :
100 millions
Réserves : 53.695.000 fr.
Siège social :
MARSEILLE, rue Paradis, 75
Succursale : PARIS, rue Auber, 4
NOMBREUSES AGENCES
Dans le Midi de la France, en Algérie, en Tunisie et au Maroc
Agence à Vichy;
Bureau (de saison) à La Bourboule
Vals (Par Aubenas)
Agence à LAUSANNE (Suisse)
Traite toutes les Opérations de Banque, de Titres et de Marchandises

SOCIÉTÉ ANONYME
M. NAEF & Cie
FABRIQUE DE PRODUITS DE CHIMIE ORGANIQUE
GENÈVE
PARFUMS ARTIFICIELS ET SYNTHÉTIQUES
Représentant à Paris
M. CHEVRON, 11, rue Vézelay (8e)
TÉLÉPHONE : **Laborde 15-28**

AVIS ET COMMUNICATIONS

(*Suite*)

importante. C'est ainsi qu'il y avait 160 membres présents ou représentés.

Nos lecteurs trouveront, dans le présent numéro, la publication *in extenso* du rapport annuel du Conseil d'Administration.

Allocution prononcée par notre Président après son élection :

Monsieur le Ministre,
Messieurs et chers Collègues,

Lorsqu'il y a sept ans, j'ai résigné les fonctions de Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, j'avais la ferme intention de céder définitivement la place à de plus jeunes et de plus qualifiés que moi.

Il a donc fallu un concours de circonstances exceptionnelles et toute l'insistance de mes collègues pour me décider à laisser poser ma candidature.

Vous me connaissez assez pour savoir que, si je puis éprouver une légitime fierté du grand honneur que vous venez de me faire, en m'appelant à nouveau à la présidence, ma seule ambition est d'apporter à notre Chambre de Commerce tout mon dévouement dans la période particulièrement difficile et délicate qu'elle traverse. C'est dans cet esprit que j'accepte votre vote, en vous remerciant de la preuve de confiance qu'il comporte à mon égard.

La Suisse est menacée par de graves dangers et les difficultés actuelles pourraient sembler parfois impossibles à surmonter. Rappelons-nous que nos amis français ont un dicton admirable : « Impossible n'est pas un mot français. » Disons-leur et prouvons-leur à notre tour que : « Pessimisme n'est pas un mot qu'on emploie chez nous. »

Nous sommes à un moment où notre cher pays attend de chacun qu'il fasse son devoir. Je suis sûr que tous, vous ferez le vôtre; j'essaierai, moi, de faire le mien.

Ferdinand DOBLER.

A la Foire de Paris

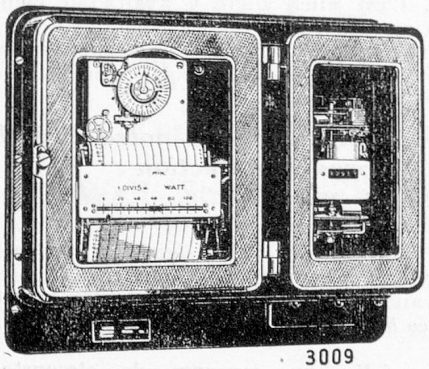
Cette grande manifestation de l'effort industriel et commercial, à laquelle nos exposants suisses prennent part nombreux chaque année, a fermé ses portes le 19 mai dernier. La Suisse était officiellement représentée à la Foire par l'Office d'Expansion Commerciale et les Chemins de Fer Fédéraux, qui se partageaient, cette année, un stand luxueux d'une superficie de 50 mètres carrés. Notre Chambre de Commerce assurait le service de renseignements commerciaux et de tourisme automobile.

Retardée, en raison du deuil national français, la visite de notre Ministre n'en a pas moins obtenu l'accueil le plus chaleureux auprès de nos exposants de produits suisses. Accompagné de Mme Dunant, de M. de Torrenté, notre attaché commercial; de M. Dobler, président de la Chambre de Commerce suisse en France; de M. Blaser, directeur de l'Agence de Paris de C.F.F., de M. Isaac, membre du Comité international des Expositions. de M. Dich, de la Foire de Paris, notre Ministre a parcouru les divers stands de nos exposants. Le cortège officiel s'est arrêté auprès des maisons suisses suivantes : Chocolats Suchard, Klauss, Nestlé, Peter, Cailler et Kohler, Adria, le Rêve, Ateliers des Charmilles, Paillard, Thorens et Diedrichs, S. A. industrielle de Neuhausen, Razutal, Roch, Buhler, Usines de Terrazzo et Jurasite, etc...

*

LANDIS & GYR, S. A.

ZOUG (Suisse)



"MAXIGRAPHE"

(MARQUE DÉPOSÉE)

APPAREIL ENREGISTREUR
DES PUISSANCES MOYENNES

COMPTEURS
D'ÉLECTRICITÉ
HORLOGES
DE CONTACT
INTERRUPTEURS
HORAIRES
AUTO-INTERRUPTEURS

REPRÉSENTATION GÉNÉRALE
POUR LA FRANCE ET LES COLONIES

JACQUES BERCHTOLD

12, RUE LAPEYRÈRE, *PARIS (18e)*

TÉLÉPHONE : MARCADET 11-03

SOCIÉTÉ SUISSE D'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS

WINTERTHUR

Société Anonyme au Capital de 20 Millions de Francs Suisses dont 12 Millions versés

Fondée en 1875. — Etablie en France en 1876

Accidents de toute nature

Responsabilité civile -- Vol -- Cautionnement

Primes encaissées en 1929, francs suisses.....Fr. 69.100.827

(soit plus de 345.000.000 en monnaie française)

Réserves libres et techniques à fin 1929, francs suisses : 109.738.843

soit plus de 545 millions exprimés en monnaie française.

Succursale française : **57, Boulevard Malesherbes, PARIS (8e)**

(EN L'HOTEL DE LA SOCIÉTÉ)

R. C. Seine 29.125

MODELAGE POUR LA FONDERIE
MANTELET
succ.r de SUTTER
TOUS TRAVAUX SUR BOIS
146, Rue de Lourmel _ PARIS XVe
TÉLÉPHONE VAUG. 42-63
MENUISERIE

ASSURANCES - - - de - - - toute nature
AVANT de CONTRACTER une ASSURANCE
DEMANDER
Conseils et tous Renseignements gratuits à
Louis MARMET
ASSUREUR-CONSEIL
Agréé près toutes les Compagnies Françaises, Suisses et Etrangères
52, Rue de la Tour-d'Auvergne, PARIS (IXe)
Téléphone : TRUDAINE 54-73 | R. C. Seine N° 142-728
Vie, Rentes viagères, Dotations, Retraites, Détournements, Vols, Incendies, Explosions, Chômages, Accidents Autos et Chauffeurs, Chevaux et Voitures, Individuelles, Domestiques, Collectives, Ouvrières (Lois de 1898-1906), Bris des glaces, Aviation, Responsabilité civile des Commerçants, Industriels, Particuliers, etc.
Dégâts des Eaux, Mortalité des Animaux et Risques de toute nature.
ASSURANCE DES RISQUES DE GUERRES CIVILE ET ÉTRANGÈRE
Vérification et Rectification de toute Police en cours
Conseils sur toute question d'Assurances ainsi que :
TOUS RENSEIGNEMENTS GRATUITS
Expertises et Règlements des Sinistres

Exigez une Huile de Qualité
"LA DÉLICIEUSE"
Huile d'Arachide — Rufisque extra
Exclusivement fabriquée avec des graisses en coques, du Sénégal
Fabricants :
ÉTABLISSEMENTS VERMINCK
S. A. AU CAPITAL DE 52 MILLIONS -- MARSEILLE
Conditions et prix de gros sur demande.

Des impressions recueillies auprès de nos exposants suisses, nous pouvons dégager une note optimiste pour l'avenir; espérons que de nouvelles mesures de restrictions ne viendront pas leur enlever le bénéfice de leurs efforts.

Souscription en faveur de la 60e Fête Fédérale de Gymnastique

A la demande de notre ministre, M. Dunant, nous informons nos lecteurs qu'une liste de souscription est ouverte dans nos bureaux, en vue de doter le Pavillon des Prix de la 60e Fête Fédérale de Gymnastique qui aura lieu à Aarau du 15 au 18 juillet prochain.

Les dons en espèces ou en nature peuvent être adressés à notre secrétariat jusqu'à la fin du mois de juin.

Aux automobilistes qui se rendent en Suisse

Comme elle l'a déjà fait avec succès précédemment, la Chambre de Commerce suisse rappelle à tous les automobilistes qui ont l'intention de séjourner en Suisse, qu'elle leur fournit gratuitement tous les renseignements, explications ou conseils dont ils peuvent avoir besoin, notamment sur le choix des itinéraires à suivre pour une visite rapide ou prolongée de la Suisse, les distances à parcourir, les prix des hôtels, les formalités à accomplir ou à éviter au passage de la frontière, les règlements de la circulation à l'intérieur du pays, etc.

Venez nous voir ou écrivez-nous.

Chèques postaux

Malgré les protestations des milieux industriels et commerciaux, le Parlement français a voté, avant de se séparer, une augmentation de 50 à 100 % du tarif des chèques postaux. La plupart des maisons qui font effectuer leurs recouvrements par la poste à l'aide de chèques postaux vont ainsi supporter un sucroît de charges qui aura fatalement sa répercussion sur le prix des marchandises. L'Association pour la vente à crédit s'en est émue et demande le rétablissement des anciens tarifs.

Déjeuner suisse du mercredi

Le président de l'Association du Mercredi, M. La Roche, nous informe que le déjeuner suisse du mercredi aura lieu dorénavant à la Brasserie Zimmer, place du Châtelet. Nous recommandons à nos compatriotes habitant Paris, ou de passage dans cette ville, de prendre part à ces réunions, où ils seront toujours chaleureusement accueillis.

UNION COOPÉRATIVE IMMOBILIÈRE
SON BUT achat d'immeubles en Suisse.
SÉCURITÉ L'U. C. I. s'interdit toute spéculation.
AVANTAGES Titres facilement transmissibles de 200, 1.000 et 5.000 fr.
DIVIDENDE 1931 : 5 3/4 p. 100.
Pour tous renseignements et souscriptions s'adresser siège social, 6, rue Petitot, GENÈVE